

2025 年 6 月 2 日

株式会社日本国際放送

代表取締役社長 高尾 潤様

ドリームビジョン社出資における
貴社のシュエタンルイン・メディア社との提携に関する質問状

アーユス仏教国際協力ネットワーク
アジア太平洋資料センター(PARC)
国際環境 NGO FoE Japan
ジャスティス・フォー・ミャンマー
日本国際ボランティアセンター (JVC)
武器取引反対ネットワーク (NAJAT)
メコン・ウォッチ

私たちは、日本企業による海外でのビジネスにおいて適切な環境・社会的影響・人権への配慮がなされるよう政策提言活動を行っている日本とミャンマーの市民団体です。

2021 年 2 月 1 日に未遂クーデターを起こして以来、ミャンマー軍は戦争犯罪と人道に対する罪にも相当する深刻な人権侵害を市民に対して続けています。同軍による作戦や少数民族抵抗勢力・民主派と同軍の戦闘により国の全域でおよそ 350 万人にもものぼる避難民が発生し、今後その数はさらに増えると予想されています。ミャンマー・エコノミック・ホールディングス・リミテッド (MEHL) のように軍が所有・経営する企業のほか、クローニー（政商）企業が関与するものも含む軍関連の事業体が生み出す収入をミャンマー軍が使い、同軍の作戦を支えていることについて、深刻な懸念があります。

日本からは、政府開発援助（ODA）の一部の事業が軍系企業に利益をもたらしていることなど、ミャンマー軍が暴力を続ける原資となりかねない資金の流れがあります。私たちは、日本からミャンマー軍への資金の流れやその他の形の支援を止めるべく活動しています。

貴社、日本国際放送(JIB)は、株式会社海外需要開拓支援機構（クールジャパン機構）と株式会社海外通信・放送・郵便事業支援機構(JICT)が設立した持ち株会社と共に Dream Vision Co., Ltd.（ドリーム・ビジョン社）に出資しています。このドリーム・ビジョン社は、ミャンマーの大手メディア企業「シュエタンルイン・メディア」（Shwe Than Lwin Media Co., Ltd.、以下、STLM)の地上波放送局「ミャンマー・ナショナル・テレビジョン」（以下、MNTV)を通じ、放送設備の整備も含めた日本コンテンツ発信事業に取り組むとされており、このドリーム・ビジョン社には、STLM とミャンマー・ビジネス・セントラル社も出資していると理解しております。

国連のミャンマーに関する独立事実調査団は、2019 年に発表した「ミャンマー軍の経済的権益についての報告書（"The economic interests of the Myanmar military"）」で、同軍が国内外の商取引から得る収入が、同軍が深刻な人権侵害を行う能力をおおいに高めていると指摘しました。報告書はさらに、ミャンマー軍の所有、経営する企業と複数のクローニー企業とが軍と密接な関連を持ち続け、軍とその指導部を利しているとも述べています。

私たちの理解では、STLM は、前述の独立調査団の報告書に記載されている Shwe Than Lwin Group の子会社です。報告書は Shwe Than Lwin Group を、「政治的忠誠と引き換えに軍政から優遇されることで利益を得て、それゆえに「クローニー企業」として知られるようになった民

間の企業や複合企業」の一つとみなし、「ミャンマー軍、同軍が所有する複合企業である MEHL と MEC、および多数のクローニー企業は、ミャンマー軍とその指導部を直接的または間接的に利益をもたらす経済・商取引・家族・政治・業務上の関係を通じて密接に結びついたままである」としています。

報告書はまた、Shwe Than Lwin Group が、2017 年 8 月にラカイン州北部でロヒンギャ住民に対して始まったミャンマー軍の「掃討作戦」を支援するために、軍の求めに応じて寄付をした企業の一つであるとも指摘しています。この際、ミャンマーからは 70 万人にものぼる人が隣国バングラデシュに避難し、現在も 100 万人を超える人びとが難民として同国で困難な生活を送っています。また、このときにジェノサイドがあったとしてガンビアがミャンマーを国際司法裁判所（ICJ）に提訴し、現在も係争中です。

また、STLM と、現在ミャンマー軍の支配下にあるミャンマーラジオテレビ局（MRTV）との合併事業であるミャンマー・インターナショナル・テレビジョン（MITV）は、2021 年以降、ミャンマー軍のプロパガンダを行う役割を担っています。また、MRTV の放送の強化にインフラを提供してもあります。これら 2 局とドリーム・ビジョン社との直接・間接的なつながりにも問題があります。

つきまして私たちは、貴社の出資するドリーム・ビジョン社における STLM との関係について下記のとおり質問させていただきます。

質問

- 貴社は、2021 年 2 月 1 日に発生した未遂クーデター以降、ドリーム・ビジョン社の事業に関して、人権デュー・ディリジェンスを実施していますか。実施した場合、どのような結論が出され、それはどのように公表されていますか。貴社が行うべき人権デュー・ディリジェンスには、ドリーム・ビジョン社の企業活動におけるミャンマー軍のプロパガンダへの直接または間接的な協力の有無の確認も含まれると考えられます。
- 貴社はドリーム・ビジョン社に現在も資本参加を続けているのでしょうか。
- 貴社はドリーム・ビジョン社から出資を引き上げる予定はありますか。

お忙しいところ恐縮ですが、6 月 30 日までにご回答くださいますようお願い申し上げます。なお、ご回答、または期日までにご回答いただけない場合はその事実を、送付団体のホームページで公開させていただきます。

以上

本件に関するご返答・お問い合わせ先:
メコン・ウォッチ（担当：木口）

〒110-0016 東京都台東区台東 1-12-11 青木ビル 3F

電話: 03-3832-5034

E-mail: contact@mekongwatch.org

参考：

メコン・ウォッチ.「メコン河開発メールニュース:ミャンマー>クーデター前、2019 年に国連が国軍の経済的利益について報告書」(2021.2.24)

http://www.mekongwatch.org/resource/news/20210224_01.html

国連のミャンマーに関する独立事実調査団による報告書 “Economic interests of the Myanmar military” (2019.8.5)

<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/MyanmarFFM/Pages/EconomicInterestsMyanmarMilitary.aspx>

国連のミャンマーに関する独立国際調査団による報告書 “Economic interests of the Myanmar military” に関する最新情報 (2019.9.9)

https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/HRBodies/HRCouncil/FFM-Myanmar/EconomicInterestsMyanmarMilitary/Update_FFMM.pdf

June 2, 2025

Mr. Jun Takao
President & CEO
Japan International Broadcasting (JIB)

Letter of Inquiry Regarding Your Company's Partnership with Shwe Than Lwin
Media in Relation to Investment in Dream Vision

ayus:Network of Buddhists Volunteers on International Cooperation
Pacific Asia Resource Center (PARC)
Friends of the Earth Japan
Justice For Myanmar
Japan International Volunteer Center (JVC)
Network Against Japan Arms Trade (NAJAT)
Mekong Watch

We are civil society organizations from Japan and Myanmar that make policy proposals urging Japanese companies to consider the environment, society, and human rights in their overseas business operations.

Since the attempted coup on February 1, 2021, the Myanmar military has continued to perpetrate grave human rights violations against civilians, some of which constitute war crimes and crimes against humanity. The military operations and armed conflict between the military and the ethnic resistance organizations and pro-democracy forces have displaced an estimated 3.5 million people across the country – with numbers expected to rise further. There are serious concerns that revenue generated by military-affiliated entities, including companies owned or operated by the military, such as Myanma Economic Holdings Limited (MEHL), as well as those involving crony companies, is sustaining these military operations.

There are concerning financial flows from Japan to the Myanmar military, such as specific Official Development Assistance (ODA) projects benefiting military-linked businesses. We are working to halt financial flows and other forms of support from Japan to the Myanmar military.

Your company, Japan International Broadcasting (JIB), has invested in Dream Vision Co., Ltd. together with the holding company established by the Cool Japan Fund Inc. and the Fund Corporation for the Overseas Development of Japan's ICT and Postal Services (JICT). Dream Vision is conducting a project to distribute Japanese content, including the development of broadcasting infrastructure through a major media conglomerate in Myanmar, Shwe Than Lwin Media Co., Ltd (STLM), and its terrestrial broadcasting station Myanmar National Television (MNTV). We understand that STLM and Myanmar Business Central have also invested in Dream Vision.

In its 2019 report 'The Economic Interests of the Myanmar Military,' the UN Independent International Fact-Finding Mission on Myanmar ("FFM") highlighted that the revenue the Myanmar military generates from domestic and international business transactions significantly enhances its ability to commit serious human rights violations. The report further

notes that military conglomerates as well as several crony companies, remain deeply intertwined with the military, benefiting both the institution and its leadership.

To our understanding, STLM is a subsidiary of the Shwe Than Lwin Group, which is identified in the aforementioned FFM report. The report regards Shwe Than Lwin Group as one of the “private companies and conglomerates that profited from preferential treatment by the ruling military junta in exchange for political loyalty, and thus became known as ‘crony companies’,” stating “Tatmadaw, its conglomerates MEHL and MEC, and a number of crony companies remain closely linked through economic, commercial, familial, political and operational relationships that directly or indirectly benefit the Tatmadaw and its leadership.”

The report also points out that the Shwe Than Lwin Group was one of the companies that made donations at the request of the military to support the Myanmar military’s “clearance operations” that began in August 2017 against the Rohingya population in northern Rakhine State. During this incident, up to 700,000 people from Myanmar fled to the neighboring Bangladesh, where currently over a million people live in dire conditions. Gambia has filed a case at the International Court of Justice against Myanmar for alleged genocide committed during these attacks, and the case is ongoing.

Additionally, Myanmar International Television (MITV), a joint venture between STLM and Myanmar Radio and Television (MRTV), which is now under the control of the Myanmar military, has played a role in disseminating military propaganda since 2021. It has also provided infrastructure to strengthen MRTV’s broadcasts. The direct and indirect links between these two stations and Dream Vision Co., Ltd. is also problematic.

Therefore, we would like to ask the following questions regarding the relationship between STLM and Dream Vision Co., Ltd., in which your company has invested.

Questions for your considerations

- Has your company conducted human rights due diligence in relation to Dream Vision’s business activities since the coup attempt on February 1, 2021? If so, what were the findings and how have the findings been disclosed? We believe that the human rights due diligence your company is expected to carry out should include an assessment of whether Dream Vision is involved in directly or indirectly supporting the Myanmar military’s propaganda through its business activities.
- Does your company continue to hold an equity stake in Dream Vision?
- Does your company have any plans to divest from Dream Vision?

We kindly request your response by June 30, 2025. Please note that your response—or lack thereof—will be published on our website.

Contact information for responses and inquiries regarding this matter:

Mekong Watch

3F Aoki Bldg., Taito 1-12-11,

Taito-ku, Tokyo 110-0016, Japan

TEL: +81-3-3832-5034

EMAIL: contact@mekongwatch.org

Relevant resources:

メコン・ウォッチ. 「メコン河開発メールニュース: ミャンマー>クーデター前、2019 年に国連が国軍の経済的利益について報告書」 (2021. 2. 24)

http://www.mekongwatch.org/resource/news/20210224_01.html

Report by the Independent International Fact-Finding Mission “Economic interests of the Myanmar military” (2019.8.5)

<https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/MyanmarFFM/Pages/EconomicInterestsMyanmarMilitary.aspx>

Update from the UN Independent International Fact-Finding Mission on Myanmar on its report on “The economic interests of Myanmar’s military (2019.9.9)

https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/HRBodies/HRCouncil/FFM-Myanmar/EconomicInterestsMyanmarMilitary/Update_FFMM.pdf